pagina a cura di Media Alpi Pubblicità

venerdì 26 ottobre 2018
l'Adige

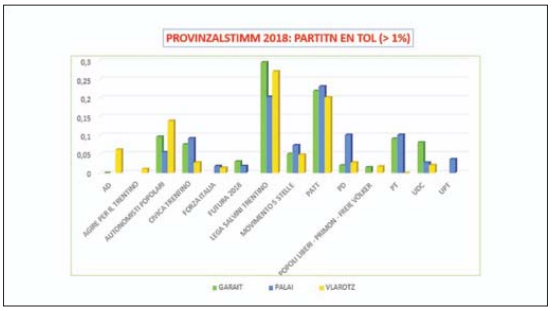
Bersntoler Kulturinstitut
38050 Palai en Bersntol
Tel. 0461-55.00.73
e-mail: kultur@kib.it
www.bersntol.it

LIABA LAIT PERIODICO DELLA COMUNITÀ MÒCHENA più

De Provinzalstimm en de inser Tolgamoa'schòft ont en inser Tol

En Garait ont en Vlarotz de Lega ist der earste partit, en Palai der Patt

Ber hom vil klòffen gaheart doi boch va de provinzalstimm va de inser Region.
Abia as òlla bissn, der nai President va de Provinz va Trea't ist Maurizio Fugatti, as hòt kriakt laischiar 125.000 stimmen. Der zvaite kandidat, Giorgio Tonini, hòt en laischiar 68.000 kriakt, der dritte, Ugo Rossi, ungefer 33.000, viarte Filippo Degasperi, pet laischiar 19.000 stimmen ont zan leistn Antonella Valer pet 7.000 stimmen.
Ober en doi artikl bellat ber lesn de datn van an òndra sait ont schaung abia as ist gòngen en de inser Tolgamoa'schòft ont en de insern gamoa'n.
Sechber zan earstn biavle lait as sai' gòngen za stimmen.
En de inser provinz, de stimmer sai' 429.378. Sai' gòngen za stimmen 275.017 lait as ist s 64.05 prozent van sèll as meing stimmen. En provinzalstimm van 2013 sai' gòngen s 62.82% ont en sèll van Balschlònt s 79.37%.
En de inser Tolgamoa'schòft de stimmer sai' 48.843. Sai' gòngen za stimmen s 65.71 prozent van lait (en provinzalstimm van 2013 sai' s 63.17 prozent gaben ont haier, en stimm van Balschlònt, s 80.3%).
Sechber iaz de inser gamoa'n.
En Garait, de stimmer sai' 297. S sai' en 216 gaben za gea' za stimmen as ist s 72.73% (en provinzalstimm van 2013 sai' s 74.11% gaben ont en 2018 72.94%). S prozent van stimmer ist òcht punktn heacher abia s sèll va de provinz.
En Vlarotz, de stimmer sai' 388. S sai' en 297 gaben za gea' za stimmen as ist s 76.55% (en 2013 sai' s 81.91% gaben ont en 2018, ver en Balschlònt, s 81.74%). S prozent van stimmer ist zbelf punktn heacher abia der sèll va de provinz.
Sechber iaz en Palai. De stimer sai' 186. S sai' gòngen za stimmen 113 lait as ist s 60.75% van stimmer (en 2013 sai' s 63.92% gaben ont en 2018 ver en Balschlònt s 81.75%). En Palai s prozent van stimmer ist niderer abia der sèll va de provinz.
Sechber iaz de stimmen ver kandidat ont partit en Tolgamoa'schòft ont gamoa'n.
En de Tolgamoa'schòft, Maurizio Fugatti hòt kriakt 13.681 stimmen, s 48.92% van preferenzn (toalt en nai'n partitn as hom en augahòtn), Giorgio Tonini 6.817 stimmen, s 24,38% (toalt en drai partitn), Ugo Rossi, 3.627 stimmen, s 12,97% (lai der Patt), Filippo Degasperi 2.057 stimmen, s 7,36% (lai der Movimento 5 Stelle). Dòra Antonella Valer, pet 860 stimmen, Paolo Primon pet 337 stimmen, Mauro Ottobre pet 253 stimmen, Roberto De Lurentiis pet 164 stimmen, Casataldini pet 115, Monegaglia pet 31 ont Chenetti pet 23.



Presentiamo qui i dati delle recenti elezioni provinciali relativi ai comuni di Frassilongo/Garait, Palù del Fersina/Palai en Bersntol e Fierozzo/Vlarotz, oltre a quelli della Comunità di Valle Alta Valsugana e Bersntol.

Sechber iaz de gamoa'n.
En Garait de stimmen sai' asou toalt: Maurizio Fugatti s 64,36%, Ugo Rossi s 21,29%, Giorgio Tonini ist s 5,94%, Filippo Degasperi s 5,45%, Paolo Primon ont Mauro Ottobre s 1,49% ver an iatn.
En Vlarotz, Maurizio Fugatti s 62,89%, Ugo Rossi s 19,93%, Mauro Ottobre s 6,19%, Filippo Degasperi s 4,81%, Giorgio Tonini ist s 3,78%, Paolo Primon s 1,72%.
En Palai, Maurizio Fugatti s 50,00%, Ugo Rossi s 22,73%, Giorgio Tonini s 16,36%, Filippo Degasperi s 8,18%, Paolo Primon s 0,91%, Filippo Castaldini s 0,91%, Mauro Ottobre s 0,91%.
Sech ber zan leistn de beil partitn as sai' kemmen stimmt.
En Garait Lega s 29,59%, der Patt s 21,94%, Autonomisti Popolari 9,69%, Pt 9,18%, Udc 8,16%, Civica Trentino 7,65%, Movimento 5 Stelle 5,10%, Futura 2018 3,06%, Pd 2,04%, Popoli Liberi - Primon - Freie Völker 1,53%, Ad 1,02%, Upt 0,51%, Fassa 0,51%.
En Vlarotz Lega 27,18%, Patt 20,21%, Pt 13,94%, Autonomisti Popolari 13,94%, Ad 6,27%, Movimento 5 Stelle 4,88%, Civica Trentino 2,79%, Pd 2,79%, Udc 2,09%, Popoli Liberi - Primon - Freie Völker 1,74%, Forza Italia 1,39%, Agire Per Il Trentino 1,05%, Casapound Italia, Upt, Futura 2018, Tre ont Fratelli d'Italia 0,35% an iatn.
En Palai Patt 23,15%, Lega Salvini Trentino 20,37%, Pt 10,19% Pd 10,19%, Civica Trentino 9,26%, Movimento 5 Stelle 7,41%, Autonomisti Popolari 5,56%, Upt 3,70%, Udc 2,78%, Futura 2018 ont Forza Italia 1,85%, Casapound Italia, Popoli Liberi - Primon - Freie Völker, Ad ont Fassa 0,93% an iatn.

LORENZA GROFF

Giornata di lavoro sulla divulgazione della lingua mòchena

BKI: De sproch ver de pasuacher

Si svolgerà domani presso il centro polivalente "E. Pruner" a Frassilongo/Garait una giornata di lavoro sulla divulgazione della lingua mòchena. Il progetto "De sproch ver de pasuacher", ha come obiettivo quello di fornire fondamenti concettuali e tematici a tutti coloro che a vario titolo - dai musei alle aule scolastiche - sono coinvolti nella comunicazione di aspetti concernenti la lingua mòchena.
La comunità insediata nella Valle del Fersina dispone di un patrimonio linguistico di straordinaria importanza, che ha avuto in questo territorio la sua culla e il suo plurisecolare sviluppo. L'indagine compiuta nell'ambito del progetto, i cui risultati saranno presentati nel corso della giornata di lavoro, ha avuto due obiettivi generali: quello di descrivere le principali caratteristiche dal punto di vista linguistico e quello di individuarne la situazione attuale.
In merito al primo punto, tramite un'attenta analisi della produzione scientifica a disposizione, la linguista Tiziana Gatti parlerà del contesto nel quale la lingua mòchena è nata e si è sviluppata, partendo dai primi coloni dei secoli XIII e inizio XIV fino alla particolare situazione di isola linguistica e di diglossia. Il mòcheno presenta tratti distintivi a livello fonetico, lessicale e a livello morfologico e di sintassi. Di notevole interesse è anche il rapporto con altri idiomi, quali il dialetto trentino, i dialetti bavaresi e in particolare il cimbro.
Il secondo focus della giornata sarà dedicato al mòcheno oggi. Il sociologo Christian Arnoldi ha condotto nel corso dell'estate una breve indagine presso i giovani della comunità e alcuni testimoni privilegiati. Qualsiasi lingua - e chiaramente il mòcheno, che ne ha ufficialmente lo status, non fa eccezione – presenta, infatti, interessanti collegamenti con la sfera giuridica e istituzionale, oltre a rivestire, specialmente per gli appartenenti ad una comunità linguistica di ridotte dimensioni, anche un importante valore simbolico.
Nella parte conclusiva della giornata vi sarà un fine a carattere più operativo, volto ad individuare tempi, forme e modalità attraverso le quali la lingua mòchena può entrare nelle visite guidate delle sezioni del Bersntoler Museum.
Il Progetto De sproch ver de pasuacher è a cura di Claudia Marchesoni e di Leo Toller del Bersntoler Kulturinstitut.
La partecipazione è libera e gratuita, ma è richiesta la registrazione on-line entro le ore 12.00 della giornata odierna.

VINN DE BEIRTER 18

L	Q	E	A	R	L	E	C	H	V	O	E	K	Y	G
V	E	R	S	T	E	R	C	H	E	R	N	O	K	G
B	F	Z	B	R	I	C	O	F	R	O	A	A	A	U
S	A	G	A	Z	E	U	D	N	S	N	I	G	H	O
B	E	S	B	O	R	D	R	V	P	S	R	N	O	M
Z	O	W	C	N	B	U	I	L	E	E	G	T	L	B
P	L	A	E	H	O	N	H	R	I	D	C	N	Z	N
B	K	N	Z	D	P	C	E	S	T	L	B	I	V	T
J	G	L	S	A	S	U	E	K	E	B	Z	P	A	H
E	P	I	C	I	M	R	L	F	R	A	G	R	I	C
K	A	T	R	B	A	E	I	V	N	I	L	E	L	E
B	D	D	V	P	A	K	L	T	E	S	T	V	Q	N
D	E	R	B	I	S	C	H	N	T	R	X	Y	V	I
B	U	H	E	D	I	A	N	H	C	S	U	O	M	A
S	S	U	N	T	A	K	S	U	M	B	T	S	U	B

BAINECHTN
BAISDOURN
BASCHPULVER
BOAZAMEL
DERBISCHN
DRISCHL
EARLECH
EDLBAIS
GAGREISERA
HOLZVAIL
HOURNENG
KAISER
KNOUVLA
MOUS
MUSKATNUSS
SCHNAIDE
TIRKENBOAZ
VERPINTN
VERSPEITERN
VERSTERCHERN

DATN: BERSNTOLER BEIRTERPÒNK - 18- WWW.BERSNTOL.IT